



**ผลของการสอนตามแนวทฤษฎีบูรณาการเนื้อหาและภาษา (CLIL) ที่มีต่อ  
ความสามารถในการฟัง-พูด และความสนใจในการเรียนภาษาอังกฤษของนักเรียน  
ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2**

**Effects of the Instruction Based on Content and Language Intergrated Learning  
(CLIL) Approach to Mattayom 2 Students' Listening and Speaking Performance  
and Interest of Learning English.**

อาทิตย์ ศรีจันทร์<sup>1</sup>, อัญชลี จันทร์เสม<sup>2</sup>, และเสาวลักษณ์ รัตนวิชัย<sup>3</sup>

Arthit Srichandorn<sup>1</sup>, Aunchalee Jansem<sup>2</sup>, Saowalak Rattanawich<sup>3</sup>

**บทคัดย่อ**

การวิจัยครั้งนี้มีวัตถุประสงค์ คือ เปรียบเทียบความสามารถในการฟัง-พูด และความสนใจในการเรียนภาษาอังกฤษของนักเรียนที่ได้รับการสอนตามแนวทฤษฎีบูรณาการเนื้อหาและภาษา (CLIL) กับการสอนแบบเดิม กลุ่มตัวอย่างในครั้งนี้คือ นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 จำนวน 2 ห้องเรียน ซึ่งได้มาจากการสุ่มแบบกลุ่ม (Cluster Random Sampling) แล้วดำเนินการทดลองโดยใช้กลุ่มละ 22 คาบเรียนในระยะเวลา 5 สัปดาห์ เครื่องมือที่ใช้วิจัย คือ แผนการจัดการเรียนรู้ แบบทดสอบวัดความสามารถในการฟัง-พูดและแบบสอบถามวัดความสนใจในการเรียนภาษาอังกฤษ และ สถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล คือ t-test for Independent Samples และ t-test for Dependent Samples ผลการวิจัยพบว่า 1) นักเรียนที่ได้รับการสอนตามแนวทฤษฎีบูรณาการเนื้อหาและภาษากับนักเรียนที่ได้รับการสอนแบบเดิม มีความสามารถในการฟัง-พูดแตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญที่ระดับ .05 และมีความสนใจในการเรียนภาษาอังกฤษแตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญที่ระดับ .05 2) นักเรียนที่ได้รับการสอนตามแนวทฤษฎีบูรณาการเนื้อหาและภาษา มีความสามารถในการฟัง-พูดหลังการทดลองสูงกว่าก่อนการทดลองอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 และมีความสนใจในการเรียนภาษาอังกฤษหลังการทดลองสูงกว่าก่อนการทดลองอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 3) นักเรียนที่ได้รับการสอนแบบเดิม มีความสามารถในการฟัง-พูด ก่อนและหลังการทดลองแตกต่างกันอย่างไม่มีนัยสำคัญแต่มีความสนใจในการเรียนวิชาภาษาอังกฤษ หลังการทดลองสูงกว่าก่อนทดลองอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05

<sup>1</sup> นิสิตระดับปริญญาโท สาขาวิชาวิทยาการทางการศึกษาและการจัดการเรียนรู้ คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ E-mail: wonderfultum@gmail.com

<sup>2</sup> ภาควิชาภาษาตะวันตก คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ E-mail: anchalej@swu.ac.th

<sup>3</sup> ภาควิชาการมัธยม คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ E-mail: s\_rattanwich@hotmail.com

<sup>1</sup> M.Ed Candidate in Educational Science and Learning Management, Faculty of Education, Srinakhawiro University, E-mail: wonderfultum@gmail.com

<sup>2</sup> Faculty of Humanities, Srinakhawiro University, E-mail: anchalej@swu.ac.th

<sup>3</sup> Faculty of Education, Srinakhawiro University, E-mail: s\_rattanwich@hotmail.com



**คำสำคัญ:** การสอนภาษาอังกฤษ, แนวทฤษฎีบูรณาการเนื้อหาและภาษา, ความสามารถในการฟัง-พูด, ความสนใจในการเรียน

### Abstract

The purpose of this research was to study the comparisons between the English listening and speaking performance of MattayomSuksa two students and their interest of learning English through the instruction based on Content and Language Integrated Learning approach (CLIL) and the traditional teaching method. The Cluster Random sampling technique was used in this research. Each group had twenty-two periods of learning with the same contents for the research in 5 weeks. The research instruments used were lesson plans, English Listening-Speaking Interview Test and the Interest in learning English Questionnaires. The data were statistically analyzed by a t-test for independent samples and a t-test for dependent samples. The findings of this research were as follows: 1) There were a significant difference in the English listening and speaking performance and interest of learning English, between the experimental and control groups at 0.5 significance level. 2) There were a significant difference in the English-speaking performance and interest of learning English of the experimental group at a .05 significance level between the pre and post experimental stages 3) There was no significant difference in English-speaking performance of the control group between pre and post-experimental stages. On the other hand, there was significant differences in interest in learning English in the control group at a .05 significance level between the pre and post experimental stages.

**Keyword:** English Teaching, Content and Language Integrated Learning Approach (CLIL), Listening and Speaking Performance, Interest of Learning English.

### บทนำ (Introduction)

ในปีพุทธศักราช 2558 ประเทศไทยได้เข้าสู่การเป็นสมาชิกประชาคมอาเซียน (AC : ASEAN COMMUNITY) ซึ่งเป็นการรวมตัวครั้งสำคัญของกลุ่มสมาคมประชาชาติแห่งเอเชียตะวันออกเฉียงใต้เพื่อการร่วมมือทางความมั่นคงทางเศรษฐกิจของประเทศในภูมิภาคเป็นสำคัญ การสร้างเครือข่ายดังกล่าวส่งผลให้ภาษาอังกฤษมีความสำคัญยิ่งขึ้นในฐานะเป็นภาษากลางในการติดต่อสื่อสาร ไม่เพียงแต่ในกลุ่มสมาชิกอาเซียนเท่านั้น หากแต่เป็นภาษาที่ใช้กับประชาคมทั่วโลก ดังนั้นรัฐบาลไทยจึงมีการเตรียมความพร้อมของประชาชนโดยสนับสนุนให้มีการพัฒนาความรู้ ความสามารถด้านทักษะการใช้ภาษาอังกฤษของคนไทย ซึ่งนอกเหนือจากเป็นการเสริมสร้างศักยภาพให้แก่คนไทยแล้ว ยังจะเป็นประโยชน์ต่อ ให้การพัฒนาเศรษฐกิจสังคมของประเทศอีกด้วย นอกจากนี้การเรียนรู้ภาษาอังกฤษยังทำให้เข้าใจเกี่ยวกับวัฒนธรรมและมุมมองของสังคมโลก นำมาซึ่งมิตรไมตรีและความร่วมมือกับประเทศต่างๆ เข้าใจความแตกต่างของภาษาและวัฒนธรรมขนบธรรมเนียมประเพณี และส่งเสริมเจตคติที่ดีต่อการใช้ภาษาต่างประเทศ และการใช้ภาษาต่างประเทศเพื่อการสื่อสารได้ รวมทั้งเข้าถึงองค์ความรู้ต่างๆ ได้ง่ายขึ้น และมีวิสัยทัศน์ในการดำเนินชีวิต (The office of the basic Education

Commission, 2008: p.1) ดังนั้น การสื่อสารภาษาอังกฤษมีความสำคัญไม่ว่าด้านการพัฒนาคุณภาพชีวิตของคนไทยและพัฒนาเศรษฐกิจ

ถึงแม้ว่าทุกหน่วยงานทางการศึกษา ต่างมุ่งเน้นเร่งพัฒนาศักยภาพด้านภาษาอังกฤษของคนไทยไปสู่อาเซียน แต่การพัฒนาทักษะด้านภาษาอังกฤษยังคงพัฒนาไปด้วยความยากลำบาก ซึ่งข้อมูลจากการสำรวจของสถาบัน EF (Education First) ประจำปี 2558 โดยทำการสำรวจการใช้ภาษาอังกฤษของคนไทย แล้วเปิดเผยว่าประเทศไทยอยู่ในอันดับที่ 62 จาก 70 ประเทศที่มีความสามารถใช้ภาษาอังกฤษเป็นภาษาที่สอง ประเทศไทยจึงถูกจัดอันดับอยู่ในกลุ่มประเทศที่มีความสามารถระดับต่ำมาก (Very Low Proficiency) และอยู่ในระดับที่ 3 ในกลุ่มของสมาชิกอาเซียนที่มีความสามารถการใช้ภาษาอังกฤษ ซึ่งประเทศสิงคโปร์อยู่ในอันดับที่ 1 ของกลุ่มประเทศนี้ (The Bangkok Post, 2015) นอกจากนี้ ผลจากการวัดประเมินผลระดับชาติของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 (ONET) ซึ่งเป็นระดับชั้นสูงสุด ตั้งแต่ปีการศึกษา พ.ศ. 2551 ถึง พ.ศ. 2556 ยังพบว่ามาตรฐานคุณภาพการศึกษาไม่เป็นที่น่าพึงพอใจ วิชาหลักได้แก่ คณิตศาสตร์ วิทยาศาสตร์ สังคมศึกษา ภาษาไทย และภาษาอังกฤษ มีคะแนนต่ำกว่าร้อยละห้าสิบ และโดยเฉพาะในวิชาภาษาอังกฤษ มีคะแนนเฉลี่ยในระดับต่ำมากที่สุดของทุกวิชา ซึ่งนักเรียนควรได้รับการพัฒนาทางด้านภาษาเพื่อการสื่อสาร (Eduzone, 2014)

จากการศึกษาปัญหาการเรียนการสอนภาษาอังกฤษในปัจจุบัน (Tothes, 2008: p.3) (Opasri, 2011: p.2) พบว่า ด้านบทบาทของครูในการจัดการเรียนรู้ที่ไม่เอื้ออำนวยให้เกิดการฝึกภาษาและบรรยากาศการเรียนที่เคร่งเครียด เนื่องจาก การเรียนการสอนภาษาอังกฤษมักจะมีมุ่งเน้นแต่ในด้านผลการเรียน ขาดแนวทางการส่งเสริมด้านทักษะการสื่อสารอย่างธรรมชาติ ได้แต่มุ่งเน้นแต่ความถูกต้องในรูปแบบของภาษา เช่น ครูจะให้นักเรียนฟังเทปหรือคลิปเสียงหลายรอบ เพื่อให้ได้คำตอบที่ถูกต้องเท่านั้น และการฝึกทักษะการพูดเป็นแบบท่องจำรูปแบบทางภาษาและคำศัพท์ ดังนั้นนักเรียนไม่สามารถใช้ภาษาที่เรียนในห้องเรียนไปประยุกต์ในสถานการณ์จริงได้ อีกประการหนึ่ง ครูขาดทักษะในด้านการสอนและภาษาที่จะช่วยในการส่งเสริมให้มีกิจกรรมทั้งการฟังและพูดในชั้นเรียน ซึ่งครูมักจะจริงจังและเคร่งครัดกับนักเรียนมากเกินไป ทำให้ไม่เกิดบรรยากาศแห่งการเรียนรู้ และครูส่วนใหญ่มักใช้ภาษาไทยในชั้นเรียนเพื่ออธิบายหรือบรรยายอยู่มากจึงทำให้นักเรียนไม่สามารถฝึกทักษะด้านภาษาอังกฤษได้หากนักเรียนได้รับการฝึกปฏิบัติในการใช้ภาษาเพื่อการสื่อสารอยู่เสมอ และครูใช้ภาษาต่างประเทศในชั้นเรียนในการดำเนินการสอน จะส่งผลให้นักเรียนเกิดความคุ้นเคยในการใช้ภาษาต่างประเทศมากขึ้น ดังนั้นการเรียนการสอนที่สามารถพัฒนาความสามารถทางการพูดและภาษาควรมีลักษณะที่ให้นักเรียนเกิดความคุ้นเคยและปฏิบัติกิจกรรมภาษาที่นักเรียนสามารถนำความรู้ไปใช้ในชีวิตประจำวันได้

การเรียนการสอนตามแนวทฤษฎีบูรณาการเนื้อหาและภาษา (Content and Language Integrated Learning) เป็นแนวคิดที่จะช่วยพัฒนาให้นักเรียนเกิดความสามารถทางด้านภาษาดีขึ้น โดยเป็นแนวคิดในการจัดการเรียนการสอนที่สนับสนุนให้ครูใช้ภาษาต่างประเทศเป็นสื่อกลางในการดำเนินการเรียนการสอน ซึ่งครูสามารถนำเนื้อหาที่เกี่ยวข้องกับสาระอื่น และการเรียนภาษาเข้าด้วยกัน ดังนั้นจึงส่งผลให้นักเรียนสามารถพัฒนาทักษะด้านภาษาอังกฤษได้อย่างเป็นธรรมชาติ และส่งเสริมให้ครูและนักเรียนสามารถใช้ภาษาต่างประเทศในการทำกิจกรรมการเรียนรู้ นักเรียนสามารถถ่ายโอนความคิดในรูปแบบของภาษา จากการนำเนื้อหาจากสาระวิชาอื่น มาประยุกต์ใช้ในชีวิตประจำวันเพื่อเกิดการบรรลุเป้าหมายของการใช้ภาษาต่างประเทศในการสื่อสารได้ โดยมีกรอบแนวคิด 4Cs ของแนวทฤษฎีบูรณาการเนื้อหาและภาษา (CLIL) (Coyle, Hood and Marsh, 2010: p.41) คือ

1. เนื้อหาสาระ (Content) หมายถึง เนื้อหาสาระ (Content Matters) ที่จะนำมาในการจัดการเรียนรู้ให้กับนักเรียนไม่ใช่เป็นเพียงแค่นักเรียนจะได้ความรู้และทักษะจากเนื้อหาที่เรียนเท่านั้น แต่นักเรียนจะสร้างความรู้ความเข้าใจได้ด้วยตนเองและพัฒนาทักษะการเรียนรู้ในแบบของตนเอง ซึ่งเนื้อหาที่ครูนำมาเรียนนั้นจะต้องเกี่ยวข้องกับความรู้และการกระบวนการคิดเพื่อให้นักเรียนเข้าใจและตีความของเนื้อหาซึ่งต้องเป็นการวิเคราะห์

2. ทักษะการคิด (Cognition) หมายถึง กระบวนการเรียนรู้และทักษะคิด (Learning and Thinking Process) ที่จะทำให้นักเรียนเกิดความรู้ความเข้าใจ ซึ่งนักเรียนจำเป็นต้องมีการวิเคราะห์ทางด้านภาษาจากภาษาที่สองมาสู่ภาษาในรูปแบบของตัวเอง

3. การสื่อสารด้านภาษา (Communication) หมายถึง การเรียนรู้และการใช้ภาษา (Language Learning and Using) ซึ่งเกี่ยวข้องกับบริบทและสิ่งแวดล้อมของนักเรียนที่เกี่ยวข้องกับภาษา และบริบททางวัฒนธรรมในสังคมนั้น การปฏิสัมพันธ์ระหว่างการใช้ภาษาต่างประเทศในบริบทนั้นถือว่าเป็นปัจจัยสำคัญในการเรียนรู้ที่ส่งเสริมต่อประสิทธิภาพการเรียนรู้ของนักเรียนและทักษะการใช้ภาษาของนักเรียน

4. วัฒนธรรม (Culture) หมายถึง การส่งเสริมให้นักเรียนได้เรียนรู้และเข้าใจในวัฒนธรรมที่หลากหลายและกับผู้อื่น (Developing intercultural understanding and Global Citizenship) ซึ่งเป็นปัจจัยหลักในการส่งเสริมให้นักเรียนได้เรียนรู้ความหลากหลายของวัฒนธรรมและภาษา

ทั้งนี้ในประเทศไทยเริ่มมีงานวิจัยจากการจัดการเรียนการสอนตามแนวทฤษฎีบูรณาการเนื้อหาและภาษา (CLIL) เพื่อการพัฒนาความสามารถในวิชาภาษาอังกฤษ จากการศึกษาวิจัยของ Samawathdana (2010: p.120) พบว่า ความสามารถในการสื่อสารภาษาอังกฤษเพิ่มขึ้นหลังจากได้รับการจัดการเรียนรู้พัฒนารูปแบบการเรียนการสอนสุขศึกษา (HEC Model) โดยดำเนินตามแนวทฤษฎีบูรณาการเนื้อหาเกี่ยวกับภาษา (CLIL) และ Wongprasit (2013:pp.130-145) ได้พัฒนารูปแบบการเรียนรู้อังกฤษที่เสริมสร้างความสุขในการเรียนรู้ภาษาสำหรับนักเรียนประถมต้นในโรงเรียนสาธิตสังกัดสำนักงานคณะกรรมการอุดมศึกษาตามแนวทฤษฎีบูรณาการเนื้อหาและภาษา (CLIL) พบว่า ผลสัมฤทธิ์ในด้านภาษาอังกฤษและความสุขในการเรียนเพิ่มขึ้น และ Pengnate (2012:pp.11-13) ทำการวิจัยกับกลุ่มนักเรียนอาชีวศึกษาบริหารธุรกิจ ซึ่งนักเรียนสามารถพัฒนาด้านความสามารถภาษาอังกฤษเพิ่มขึ้นตลอดจนด้านเจตคติในการเรียนวิชาภาษาอังกฤษสูงขึ้น หลังจากได้รับการสอนโดยใช้โครงการซึ่งมาร่วมใช้กับการสอนตามแนวทฤษฎีบูรณาการเนื้อหาและภาษา (CLIL) อีกด้วย

จากความสำคัญและประโยชน์ของการจัดการเรียนการสอนตามแนวทฤษฎีบูรณาการเนื้อหาและภาษา (CLIL) เป็นการจัดการเรียนการสอนภาษาต่างประเทศได้อย่างสมดุล นักเรียนสามารถเรียนรู้และฝึกทักษะภาษาควบคู่กับเนื้อหา กระบวนการวิเคราะห์ การสื่อสารและการร่วมทำงานกับผู้อื่นจึงส่งผลให้นักเรียนสามารถพัฒนาความสามารถในด้านการฟัง-พูดและความสนใจในการเรียนภาษาอังกฤษสูงขึ้นซึ่งผลที่ได้จากการศึกษาในครั้งนี้จะเป็นแนวทางหนึ่งในการจัดกิจกรรมการเรียนรู้ภาษาอังกฤษเพื่อพัฒนาความสามารถการสื่อสารภาษาอังกฤษของนักเรียนในระดับชั้นอื่นต่อไป

#### วัตถุประสงค์ของการวิจัย (Objectives )

1. เพื่อเปรียบเทียบความสามารถในการฟัง-พูด และความสนใจในการเรียนภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 ที่ได้รับการสอนตามแนวทฤษฎีบูรณาการเนื้อหาและภาษา (CLIL) กับการสอนแบบเดิม

2. เพื่อเปรียบเทียบความสามารถในการฟัง-พูด และความสนใจในการเรียนภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 ที่ได้รับการสอนตามแนวทฤษฎีบูรณาการเนื้อหาและภาษา (CLIL) ก่อนและหลังการทดลอง

3. เพื่อเปรียบเทียบความสามารถในการฟัง-พูดภาษา และความสนใจในการเรียนภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 ที่ได้รับการสอนแบบเดิม ก่อนและหลังการทดลอง

### ขอบเขตของการวิจัย (Scope of research)

#### ประชากร

ประชากรที่ใช้ในการวิจัยครั้งนี้ เป็นนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 ภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2560 โรงเรียนวชิราลัย สังกัดงานคณะกรรมการศึกษาเอกชน เขตพื้นที่การศึกษาที่ 4 อำเภอสารภี จังหวัดเชียงใหม่ จำนวน 3 ห้องเรียน รวมทั้งสิ้น 91 คน

#### กลุ่มตัวอย่าง

กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการวิจัยครั้งนี้เป็นนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 ภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2560 โรงเรียนวชิราลัย สังกัดงานคณะกรรมการศึกษาเอกชน เขตพื้นที่การศึกษาที่ 4 อำเภอสารภี จังหวัดเชียงใหม่ ซึ่งเลือกมาโดยการสุ่มแบบกลุ่ม (Cluster Random Sampling) มาเป็นจำนวน 2 ห้องเรียนจำนวน 52 คน แล้วจับฉลากแบ่งเป็นกลุ่มทดลอง 1 กลุ่มที่ได้รับการสอนตามแนวทฤษฎีบูรณาการเนื้อหาและภาษา (CLIL) และกลุ่มควบคุม 1 กลุ่ม

#### ตัวแปรที่ศึกษา

1. ตัวแปรอิสระ ได้แก่ วิธีการสอน แบ่งเป็น
  - 1.1 การสอนตามแนวทฤษฎีบูรณาการเนื้อหาและภาษา (CLIL)
  - 1.2 การสอนแบบเดิม
2. ตัวแปรตาม ได้แก่
  - 2.1 ความสามารถในการฟัง-พูด
  - 2.2 ความสนใจในการเรียนภาษาอังกฤษ

#### ขอบเขตเนื้อหา

เนื้อหาที่ใช้ในการทดลองครั้งนี้ เป็นเนื้อหาที่พัฒนาขึ้นให้มีความเหมาะสมกับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 และสอดคล้องกับหลักสูตรแกนกลางศึกษาขั้นพื้นฐานพุทธศักราช 2551 กลุ่มสาระเรียนรู้ภาษาต่างประเทศ โดยเนื้อหาในบทเรียนต้องสามารถบูรณาการเข้ากับหาสาระการเรียนรู้อื่นได้จึงกำหนดหัวข้อดังต่อไปนี้

1. Healthy Food
2. Pollutions around Us
3. Endangered Animals

#### ระยะเวลาในการดำเนินวิจัย

ผู้วิจัยทำการทดลองทั้งกลุ่มทดลองและกลุ่มควบคุม ในภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2560 โดยใช้เวลา 5 คาบต่อสัปดาห์ เป็นเวลา 4 สัปดาห์พร้อมกับทดสอบก่อนเรียนและหลังเรียนรวมทั้งหมด 22 คาบเรียน

### สมมติฐานการวิจัย (Hypothesis)

1. ความสามารถในการฟัง-พูดของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 ที่ได้รับการสอนตามแนวทฤษฎีบูรณาการเนื้อหาและภาษา (CLIL) กับการสอนแบบเดิมแตกต่างกัน
2. ความสนใจในการเรียนภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 ที่ได้รับการสอนตามแนวทฤษฎีบูรณาการเนื้อหาและภาษา (CLIL) กับการสอนแบบเดิมแตกต่างกัน
3. ความสามารถในการฟัง-พูดของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 ที่ได้รับการสอนตามแนวทฤษฎีบูรณาการเนื้อหาและภาษา (CLIL) หลังการทดลองสูงกว่าก่อนการทดลอง
4. ความสนใจในการเรียนภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 ที่ได้รับการสอนตามแนวทฤษฎีบูรณาการเนื้อหาและภาษา (CLIL) หลังการทดลองสูงกว่าก่อนการทดลอง
5. ความสามารถในการฟัง-พูดของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 ที่ได้รับการสอนแบบเดิม หลังการทดลองสูงกว่าก่อนการทดลอง
6. ความสนใจในการเรียนภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 ที่ได้รับการสอนแบบเดิม หลังการทดลองสูงกว่าก่อนการทดลอง

### วิธีการดำเนินการวิจัย (Methodology)

#### เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัยครั้งนี้ประกอบด้วย ดังนี้

1. แผนการจัดการเรียนรู้ด้วยการสอนตามแนวทฤษฎีบูรณาการเนื้อหาและภาษา (CLIL) สำหรับกลุ่มทดลอง มีทั้งหมด 3 แผน แผนละ 6 ชั่วโมง ได้ผ่านการตรวจสอบจากผู้เชี่ยวชาญจำนวน 5 ท่าน โดยมีค่าดัชนีความสอดคล้อง (IOC) โดยมีค่าดัชนีความเที่ยงตรงเชิงเนื้อหาอยู่ระหว่าง 0.60- 1.00
2. แผนการจัดการเรียนรู้ตามแนวการสอนแบบเดิมสำหรับกลุ่มควบคุม มีทั้งหมด 3 แผน แผนละ 6 ชั่วโมง ได้ผ่านการตรวจสอบจากผู้เชี่ยวชาญจำนวน 5 ท่าน โดยมีค่าดัชนีความสอดคล้อง (IOC) โดยมีค่าดัชนีความเที่ยงตรงเชิงเนื้อหาอยู่ระหว่าง 0.60- 1.00
3. แบบทดสอบวัดความสามารถในการฟัง-พูดแบบตอบคำถามจากรูปภาพจำนวน 10 ภาพ โดยผ่านการตรวจสอบจากผู้เชี่ยวชาญแล้ว และนำมาหาค่าความเชื่อมั่นของแบบทดสอบทั้งฉบับ โดยใช้สูตรการหาค่าสหสัมพันธ์ของเพียร์สัน (Pearson Correlation) (Saiyos and Saiyos, 1995 : pp. 210-212) เท่ากับ 0.94
4. แบบวัดความสนใจในการเรียนภาษาอังกฤษเป็นแบบประเมินค่า 5 ระดับ โดยผ่านการตรวจสอบจากผู้เชี่ยวชาญแล้ว และมีค่าอำนาจจำแนกรายข้อ (r) ระหว่าง 0.24-0.61 และมีค่าความเชื่อมั่นของแบบวัดทั้งฉบับ โดยใช้สูตรสัมประสิทธิ์แอลฟา ( $\alpha$ -Coefficient) ของ Cronbach (Saiyos and Saiyos, 1995: pp.218-220) โดยมีค่าความเชื่อมั่นของแบบวัดความสนใจ เท่ากับ 0.80

#### แบบแผนการทดลองการวิจัย

การวิจัยครั้งนี้ ผู้วิจัยดำเนินการทดลองแบบ Randomized Control Group Pretest – Posttest Design (Saiyos and Saiyos, 1995:p.19) มีรูปแบบตามตาราง ดังนี้





ตาราง 1 แบบแผนการทดลองการวิจัย

การสุ่ม	กลุ่ม	ทดสอบก่อนเรียน	ทดลอง	ทดสอบหลังเรียน
R	E	T1	X	T2
	C	T1	-X	T2
R	แทน	การกำหนดกลุ่มตัวอย่างแบบสุ่ม (Random Assignment)		
E	แทน	กลุ่มทดลอง		
C	แทน	กลุ่มควบคุม		
T1	แทน	การสอบก่อนเรียน		
T2	แทน	การสอบหลังเรียน		
X	แทน	การจัดการเรียนการสอนตามแนวทฤษฎีการบูรณาการเนื้อหาและวิชา (CLIL)		
X	แทน	การสอนแบบเดิม		

### วิธีการดำเนินการวิจัย

ผู้วิจัยได้ดำเนินการทดลองด้วยตนเองในปีการศึกษา 2560 และพร้อมเก็บข้อมูลวิจัยได้ดำเนินการตามขั้นตอนดังต่อไปนี้

1. จัดประชุมนิเทศเพื่อทำความเข้าใจกับนักเรียนเกี่ยวกับการเรียนการสอน บทบาทของนักเรียน เป้าหมายของการเรียน จุดประสงค์ของการเรียนในครั้งนี้และวิธีประเมินการเรียนรู้
2. ทดสอบก่อนเรียน (Pretest) กับกลุ่มตัวอย่างทั้ง 2 กลุ่มด้วยแบบทดสอบวัดความสามารถในการฟัง-พูดและแบบวัดความสนใจในการเรียนภาษาอังกฤษที่ผู้วิจัยสร้างขึ้น ใช้ระยะเวลาในการทดสอบทั้งหมด 2 ชั่วโมง
3. ดำเนินการสอนกลุ่มทดลองและกลุ่มควบคุมโดยผู้วิจัยเอง ใช้ระยะเวลาในการสอนทั้งหมด 18 ชั่วโมง
  - 3.1 วิธีการสอนตามแนวทฤษฎีการบูรณาการเนื้อหาและภาษาที่ผู้วิจัยได้ศึกษาตามกรอบแนวคิด 4Cs ซึ่งมีขั้นตอนอยู่ 4 ขั้นตอน ดังต่อไปนี้

**ขั้นที่ 1 นำเสนอเนื้อหา (Content)** ให้นักเรียนสร้างความรู้เพื่อเข้าใจเนื้อหา (Content) ของบทเรียน โดยครูตรวจสอบความรู้ของนักเรียนจากการตอบคำถามจากสื่อ เรื่องราว หรือจากสื่อการเรียนรู้ที่ครูนำเสนอ เช่น รูปภาพ คลิปเสียง และ วิดีโอ เกี่ยวกับเนื้อหาในบทเรียน เพื่อแสดงถึงความเข้าใจและความรู้เดิมของนักเรียน

**ขั้นที่ 2 กระตุ้นความรู้ (Cognition)** ให้นักเรียนใช้ทักษะการคิด (Cognition) เพื่อให้นักเรียนสามารถวิเคราะห์เนื้อหาเพื่อนำมาแสดงความสามารถในการใช้ภาษาในรูปแบบของนักเรียนเอง โดยครูให้นักเรียนคาดเดาเหตุการณ์ในเรื่องที่กำลังจะอ่าน และ นักเรียนช่วยกันเขียนสรุปประเด็นและใจความสำคัญลงในแผนภาพพร้อมนำเสนอหน้าชั้นเรียน

**ขั้นที่ 3 ปฏิสัมพันธ์ (Communication)** ให้นักเรียนได้ฝึกกิจกรรมทางภาษาในการสื่อสาร (Communication) ที่เน้นการปฏิสัมพันธ์เพื่อส่งเสริมการเรียนรู้ของนักเรียนและทักษะการใช้ภาษาของนักเรียน ซึ่งครูจะ แบ่งนักเรียนเป็นกลุ่มหรือเป็นคู่ ให้นักเรียนเปรียบเทียบข้อมูลระหว่างตนเองกับเพื่อนแล้วแลกเปลี่ยนข้อมูลซึ่งกันและกัน

**ขั้นที่ 4 นำไปใช้ (Culture)** ให้นักเรียนสามารถนำทักษะการเรียนรู้และภาษามาใช้ในบริบทและสภาพความเป็นอยู่ของนักเรียนได้ (Cultural) ซึ่งครูสามารถดำเนินการโดยกำหนดสถานการณ์ที่เกี่ยวข้อง

กับเนื้อหาที่เรียนแล้วนักเรียนวางแผน แก้ไขปัญหา หรือประยุกต์ความคิดออกมาเป็นผลงานและนักเรียนสามารถนำเสนอหน้าชั้นเรียน เช่น ร่วมกันเขียนบทสนทนาแล้วสามารถแสดงละครหน้าห้องได้เป็นต้น

### 3.2 วิธีการสอนตามแนวการสอนแบบเดิม มีอยู่ 5 ขั้นตอน ดังนี้

**ขั้นที่ 1 สร้างความสนใจ** เข้าสู่บทเรียนโดยการสนทนาเกี่ยวกับสถานการณ์ต่างๆโดยครูจะนำรูปภาพแล้วตรวจสอบนักเรียนด้วยการถามจากสิ่งที่นักเรียนเห็น

**ขั้นที่ 2 สอนคำศัพท์** เรียนคำศัพท์ใหม่จากบทเรียนโดยครูบอกคำแปลเป็นภาษาไทย และสอนในลักษณะเป็นรายการคำศัพท์โดด

**ขั้นที่ 3 สอนอ่านบทความ** เรียนรู้โครงสร้างของไวยากรณ์และประโยคแล้วแปลเป็นภาษาไทย ตอบคำถามและวิเคราะห์กฎไวยากรณ์

**ขั้นที่ 4 สอนฟังพูด** ฟังทักษะการฟัง-พูดภาษาอังกฤษ ครูให้ฟังและอ่านประโยคสนทนาที่เกี่ยวข้องกับบทเรียน แล้วให้นักเรียนจับคู่แต่งบทสนทนาและให้นักเรียนฝึกสนทนากับเพื่อนหน้าชั้นเรียน

**ขั้นที่ 5 ประเมินผลการเรียนรู้** เปิดโอกาสทบทวนความรู้โดยให้นักเรียนทำแบบฝึกหัดเพิ่มเติมและท่องคำศัพท์

4. ทดสอบหลังเรียน (Posttest) เมื่อสิ้นสุดการทดลอง โดยใช้แบบทดสอบวัดความสามารถในการฟัง-พูด และแบบวัดความสนใจในการเรียนภาษาอังกฤษ ใช้ระยะเวลาในการทดสอบทั้งหมด 2 ชั่วโมง

5. รวบรวมข้อมูลจากแบบทดสอบวัดความสามารถในการฟัง-พูด และแบบวัดความสนใจในการเรียนภาษาอังกฤษ และวิเคราะห์ข้อมูลตามวิธีทางสถิติ โดยใช้โปรแกรมสำเร็จรูปในการประมวลผล

### การวิเคราะห์ข้อมูล

ผู้วิจัยดำเนินการวิเคราะห์ข้อมูลและประมวลผลดังต่อไปนี้

1. เปรียบเทียบความสามารถในการฟัง-พูด และความสนใจในการเรียนภาษาอังกฤษ ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 ที่ได้รับการสอนตามแนวทฤษฎีบูรณาการและภาษา (CLIL) กับการสอนแบบเดิม โดยใช้สถิติทดสอบ t-test for independent samples

2. เปรียบเทียบความสามารถในการฟัง-พูด และความสนใจในการเรียนภาษาอังกฤษ ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 ที่ได้รับการสอนตามแนวทฤษฎีบูรณาการและภาษา (CLIL) ก่อนและหลังทดลอง โดยใช้สถิติทดสอบ t-test for dependentsamples

3. เปรียบเทียบความสามารถในการฟัง-พูด ของกลุ่มทดลองและความสนใจในการเรียนภาษาอังกฤษ ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 ที่ได้รับการสอนแบบเดิม ก่อนและหลังทดลองโดยใช้สถิติทดสอบ t-test for dependentsamples

### ผลการวิจัย (Result)

การเปรียบเทียบความสามารถในการฟัง-พูดและความสนใจภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 ที่ได้รับการสอนตามทฤษฎี และการสอนแบบเดิม สามารถสรุปผลการศึกษาดังต่อไปนี้

1. นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 ที่ได้รับการสอนตามแนวทฤษฎีบูรณาการเนื้อหาและภาษา (CLIL) กับกลุ่มควบคุมที่ได้รับการสอนแบบเดิม มีความสามารถในการฟัง-พูดแตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญที่ระดับ .05 โดยกลุ่มทดลองมีความสามารถสูงกว่ากลุ่มควบคุม





2. นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 ที่นักเรียนกลุ่มทดลองที่ได้รับการสอนตามแนวทฤษฎีบูรณาการเนื้อหาและภาษา (CLIL) กับกลุ่มควบคุมที่ได้รับการสอนแบบเดิม มีความสนใจในการเรียนภาษาอังกฤษแตกต่างกันอย่างมีนัยสำคัญที่ระดับ .05 โดยกลุ่มทดลองมีความสนใจในการเรียนภาษาอังกฤษสูงกว่ากลุ่มควบคุม

3. นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 ที่ได้รับการสอนตามแนวทฤษฎีบูรณาการเนื้อหาและภาษา (CLIL) มีความสามารถในการฟัง-พูดหลังการทดลองสูงกว่าก่อนการทดลองอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05

4. นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 ที่ได้รับการสอนตามแนวบูรณาการเนื้อหาและภาษา (CLIL) มีความสนใจในการเรียนภาษาอังกฤษหลังการทดลองสูงกว่าก่อนการทดลองอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05

5. นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 ที่ได้รับการสอนแบบเดิมมีความสามารถในการฟัง-พูด ก่อนและหลังการทดลองแตกต่างกันอย่างไม่มีนัยสำคัญ

6. นักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 ที่ได้รับการสอนตามแบบเดิมมีความสนใจในการเรียนวิชาภาษาอังกฤษ หลังการทดลองสูงกว่าก่อนทดลองอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05



## สรุปและอภิปรายผล(Conclusion and Discussion)

จากการวิจัยครั้งนี้ เพื่อเป็นการเปรียบเทียบความสามารถในการฟัง-พูด และความสนใจในวิชาภาษาอังกฤษ ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 ที่ได้รับการสอนได้รับการสอนตามทฤษฎีบูรณาการเนื้อหาและภาษา (CLIL) และการสอนแบบเดิม สามารถอภิปรายออกเป็นประเด็นสำคัญดังต่อไปนี้

1. ความสามารถในการฟัง-พูดของนักเรียนที่ได้รับการสอนตามแนวทฤษฎีบูรณาการเนื้อหาและภาษา (CLIL) มีความสามารถสูงกว่านักเรียนที่ได้รับการสอนแบบเดิมเนื่องจากกระบวนการจัดการเรียนรู้ที่หลายหลายเปิดโอกาสให้ครูและนักเรียนใช้ภาษาอังกฤษในการสื่อสารเวลาทำกิจกรรมการเรียนรู้จากเนื้อหาในสาระวิชาอื่น ๆ อย่างหลากหลาย นักเรียนมีโอกาสฝึกทักษะฟัง-พูดภาษาอังกฤษได้มากทำให้เกิดการเรียนรู้ที่หลากหลายจากประสบการณ์ตรง และสามารถนำมาใช้เป็นแนวทางในการพัฒนาตนเองจนเกิดเป็นทักษะในการสื่อสารทำให้เข้าใจความหมายในบทเรียน นักเรียนมีความกล้าแสดงออกมากขึ้น กล้าพูด มีความมั่นใจในการสื่อสารภาษาอังกฤษมากขึ้น

สอดคล้องกับผลวิจัย (Dellou, 2016:pp.48-53) ที่ได้ทำการวิจัย การพัฒนาทักษะการพูดสำหรับนักเรียนตามแนวทฤษฎีบูรณาการเนื้อหาและภาษา (CLIL) ของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 ในประเทศกรีซ ซึ่งแสดงให้เห็นถึงประสิทธิภาพของทักษะการพูดของนักเรียนตลอดจนทัศนคติที่ดีต่อวิธีการสอนตามแนวคิดทฤษฎีบูรณาการเนื้อหาและภาษานักเรียนมีโอกาสได้สื่อสารภาษาอังกฤษอย่างอิสระในขณะที่ทำกิจกรรมและนักเรียนไม่ได้พัฒนาเฉพาะการใช้ภาษาอย่างคล่องแคล่วเท่านั้น (Fluency) แต่นักเรียนมีพัฒนาการเพิ่มทางกลวิธีทางการเรียนและทักษะการทำงานร่วมกัน (Strategies and Cohesions) เพิ่มสูงขึ้น สืบเนื่องมาจากกิจกรรมทางภาษาร่วมกับผู้อื่นจะช่วยส่งเสริมให้นักเรียนมีทักษะการสื่อสารภาษาอังกฤษได้เพิ่มขึ้นจากห้องเรียนแบบเดิม เมื่อนักเรียนสามารถฟังและพูดได้มากขึ้นและมีโอกาสและฝึกประสบการณ์เป็นประจำจึงส่งผลให้นักเรียนเกิดความมั่นใจในการสื่อสารภาษาอังกฤษมากขึ้น ดังนั้น นักเรียนกลุ่มทดลองมีจึงสามารถพัฒนาทักษะการฟัง-พูดได้สูงขึ้น

2. ผลของการสอนการตามแนวทฤษฎีบูรณาการเนื้อหาและภาษา (CLIL)สามารถเพิ่มความสนใจในการเรียนภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 ซึ่งสอดคล้องกับแนวคิดของ Peeter, Marsh and Frigol, (2008cited in Samawathdana, 2010:p.55) ที่ว่า การจัดการเรียนการสอนตามแนวทฤษฎีบูรณาการเนื้อหาและภาษา มุ่งเน้นข้อสมมติฐานเกี่ยวกับการกลั่นกรองจิต (The Affective Filler Hypothesis) ซึ่งเป็นปัจจัยเสริมแรงด้านเจตคติ แรงจูงใจ และลดความกังวล เนื่องจากนักเรียนต้องการเรียนรู้ภาษาที่สองที่นักเรียนต้องอยู่ในสังคมที่ใช้มากกว่าหนึ่งภาษาเพื่อนำไปใช้ในชีวิตประจำวันและอนาคตได้ ดังนั้น ครูสามารถใช้ปัจจัยการบ่อนของภาษา โดยให้ข้อมูลที่มีประโยชน์สำหรับนักเรียนซึ่งต้องไม่ยากหรือง่ายเกินไป และ จัดสภาพแวดล้อมและสื่อต่างๆ ให้นักเรียนเข้าใจปัจจัยที่บ่อนเข้า (input) ทางภาษา โดยเน้นทักษะการฟังและการอ่าน ซึ่งทักษะการพูดและการเขียนเป็นทักษะที่เกิดขึ้นภายหลังและสื่อการสอนมีเป็นประโยชน์จะช่วยส่งเสริมเพิ่มปริมาณของคำศัพท์มากกว่าการให้นักเรียนศึกษาด้านไวยากรณ์ ที่สำคัญ ครูลดความกังวลปัจจัยการกลั่นกรองจิต (The Affective Filler Hypothesis)ของปัจจัยโดยให้นักเรียนทำกิจกรรมทางภาษาที่มีความหมาย ปัจจัยบ่อนที่สมควรมีความน่าสนใจและเสริมสร้างบรรยากาศห้องเรียนให้ผ่อนคลาย สอดคล้องนอกจากนี้ ผลการวิจัยครั้งนี้สอดคล้องกับแนวคิด Jangpho (2014:p.297 และ Kewara (2016: p.35) กล่าวสรุปไว้ว่า การเรียนรู้ภาษาอังกฤษจะเป็นไปอย่างมีประสิทธิภาพเมื่อบรรยากาศการเรียนมุ่งไปที่เนื้อหาไม่ใช่วิธีการเรียนที่เน้นไปที่โครงสร้างทางภาษาหรือไวยากรณ์เหมือนห้องเรียนทั่วไป การจัดการเรียนการสอนควรให้นักเรียนเรียนผ่าน



การทดลองหรือกิจกรรมที่เกี่ยวข้องกับสิ่งแวดล้อมใกล้ตัว และเปิดโอกาสให้นักเรียนได้ใช้ภาษาอังกฤษอย่างสม่ำเสมอจะเป็นกลไกเสริมช่วยการเรียนรู้และเป็นธรรมชาติเพราะนักเรียนอยู่ในสิ่งแวดล้อมที่เอื้อต่อการใช้ภาษาอังกฤษ อีกประการ ครูมีบทบาทให้เกิดความสมดุลของการเรียนรู้โดยทำหน้าที่สนับสนุนทางภาษาและเนื้อหาการเรียนภาษาจะดำเนินไปอย่างเต็มที่มีประสิทธิภาพ และ การจัดกิจกรรมที่เน้นทักษะการฟัง-พูด ภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารจริงตามที่เกิดขึ้นในชีวิตประจำวันทำให้ได้รับความสนใจของนักเรียน ซึ่งมีการโต้ตอบระหว่างนักเรียนกับครู ในขณะที่เดียวกันนักเรียนสามารถฝึกพูดประโยคเดิมที่เรียนมาและเชื่อมต่อกับผู้อื่นสามารถเชื่อมโยงระหว่างเนื้อหาที่เกี่ยวข้องกันได้ซึ่งส่งผลให้นักเรียนเกิดความสุข สนุกสนานกับการเรียนและสนใจในการเรียน ช่วยเปลี่ยนบรรยากาศของการเรียนโดยเฉพาะนักเรียนบางคนซึ่งเบื่อหน่ายต่อการเรียนการสอนแบบเดิม จากการใช้แนวการสอนใหม่นี้ทำให้นักเรียนมีความพึงพอใจและความสนใจต่อการเรียนสูงขึ้น

3. การมีปฏิสัมพันธ์ระหว่างครูกับนักเรียน และ นักเรียนกับนักเรียนตั้งแต่ขั้นตอนที่หนึ่งถึงขั้นสุดท้ายตลอดระยะเวลาในการจัดการเรียนการสอนซึ่งนักเรียนได้ซักถามโต้ตอบเป็นภาษาอังกฤษ โดยมีครูเป็นผู้ให้คำปรึกษาและให้คำชี้แนะพร้อมทั้งให้กำลังใจกับนักเรียนอยู่เสมอสอดคล้องกับ Peeter, Marsh and Frigol (2008: pp.29-30) ได้กล่าวว่า การเน้นการเสริมต่อการเรียนรู้ (Scaffolding) ของครูเป็นการช่วยส่งเสริมด้านความรู้ ทักษะที่ใช้ในการเรียนรู้ เจตคติ ความสนใจและประสบการณ์ กระตุ้นให้นักเรียนเกิดทักษะความคิดสร้างสรรค์และทักษะการคิดวิเคราะห์โดยครูต้องทำทนายให้นักเรียนมีความต้องการที่จะค้นหาคำตอบและความรู้อยู่ตลอดเวลา อีกทั้งการสร้างบรรยากาศการเรียนที่เอื้อต่อการเรียนรู้และความรู้สึกที่ปลอดภัยจะช่วยส่งเสริมให้นักเรียนเกิดความมั่นใจจากการลงมือปฏิบัติจริงโดยเรียนรู้ทั้งภาษาและเนื้อหาไปพร้อมกันถึงแม้ว่า นักเรียนกลุ่มควบคุมที่ได้รับการสอนแบบเดิมมีความสามารถในการฟัง-พูด ก่อนและหลังทดลองแตกต่างกันอย่างไม่มีนัยสำคัญ เนื่องจากการสอนแบบเดิมเป็นการเรียนการสอนที่นักเรียนคุ้นเคยโดยเน้นให้นักเรียนเรียนภาษาแบบแยกองค์ประกอบของภาษาเป็นส่วนๆ เปิดโอกาสให้นักเรียนการฝึกฝนการใช้ภาษาไม่บ่อยมากนัก ส่วนใหญ่การเรียนการสอนจะเป็นการจดจำ เนื้อหา คำศัพท์ และการใช้ไวยากรณ์นักเรียนจะได้รับความรู้ความเข้าใจในเนื้อหาและพัฒนาด้านทักษะทางภาษาจากครูและการฝึกฝนเพียงส่วนเดียวเท่านั้นซึ่งนักเรียนได้รับการเรียนการสอนโดยตรงและการเรียนรู้ในสถานการณ์จริงได้น้อย แต่อย่างไรก็ตามนักเรียนกลุ่มควบคุมมีความสนใจในการเรียนภาษาอังกฤษเพิ่มขึ้น เนื่องจากการสอนแบบเดิมโดยเน้นการสอนที่มีการใช้สื่อ เช่น รูปภาพและวิดีโอ ประกอบการเรียนการสอนด้วยและเปิดโอกาสให้นักเรียนได้ฝึกสนทนากับเพื่อนตามบทสนทนาที่ครูกำหนด บางครั้งบางคราว สอดคล้องกับYuanchuen(2009: p.134) กล่าวว่า การจัดสภาพการเรียนการสอนให้เป็นที่น่ารื่นรมย์อยู่ในสภาพที่สะดวกสบาย มีบรรยากาศที่ดี สิ่งเหล่านี้ย่อมเป็นรากฐานที่จะทำให้เด็กสนใจในวิชามากขึ้น อีกทั้งการใช้อุปกรณ์และสื่อการเรียนการสอนที่มีความเหมาะสมกับวัยของนักเรียนและแปลกใหม่สามารถสนองความต้องการในการเรียนรู้ของนักเรียนแต่ละคนอีกทั้งช่วยให้เข้าใจเนื้อหาได้อย่างรวดเร็ว แต่ไม่ควรใช้มากเกินไปจนเกินควร จากเหตุผลดังกล่าวจึงเป็นปัจจัยให้ความสนใจในการเรียนภาษาอังกฤษของกลุ่มควบคุมเพิ่มขึ้น

### ข้อเสนอแนะ (Recommendation)

#### ข้อเสนอแนะในนำผลการวิจัยไปใช้

1. การขยายผลการสอนและการจัดการเรียนรู้โดยใช้ทฤษฎีบูรณาการเนื้อหาและภาษา (CLIL) ในรายวิชาอื่น ๆ โดยใช้ภาษาต่างประเทศนอกจากภาษาอังกฤษนั้น เช่น การสอนประวัติศาสตร์โดยใช้ภาษาญี่ปุ่น

สำหรับนักเรียนแผนการเรียนภาษาญี่ปุ่น เป็นต้น จะเป็นการช่วยส่งเสริมและพัฒนาให้นักเรียนด้านภาษาต่างประเทศของนักเรียนได้

2. การสังเกตและศึกษาพฤติกรรมของนักเรียนในขณะที่ทำการจัดการเรียนการสอนตามแนวแนวทฤษฎีบูรณาการเนื้อหาและภาษา (CLIL) จะช่วยครูศึกษาด้านพฤติกรรม ความสนใจ และ เจตคติของนักเรียน เพื่อเป็นการแก้ไขการเรียนรู้อันเป็นรายบุคคลและทำให้การจัดการในชั้นเรียนดีขึ้น

3. การศึกษาตัวแปรตามอื่นที่คาดว่าจะได้รับประโยชน์จากการสอนตามแนวทฤษฎีบูรณาการเนื้อหาและภาษา (CLIL) เช่น การอ่านและการเขียน การคิดวิเคราะห์ การความคิดสร้างสรรค์แรงจูงใจ และและเจตคติต่อการเรียน เป็นต้น

#### ข้อเสนอแนะในการจัดการเรียนการสอน

1. การจัดการเรียนการสอนตามแนวทฤษฎีบูรณาการเนื้อหาและภาษา (CLIL) เพื่อให้ให้นักเรียนได้ทั้งความรู้และการฝึกทักษะทางด้านภาษาต่างประเทศ ครูควรให้มีการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนเพื่อสร้างเสริมประสบการณ์โดยตรงนอกห้องเรียนหรือนอกสถานที่เช่นศึกษาประวัติศาสตร์ท้องถิ่นและปฏิบัติกิจกรรมทางภาษาในสถานที่ต่าง ๆ ไม่ว่าจะการสัมภาษณ์นักท่องเที่ยวต่างชาติ เป็นต้น

2. ในการคัดเลือกเนื้อหาสำหรับการจัดกิจกรรมการเรียนรู้อัน ครูต้องคำนึงถึงความเหมาะสม ทันสมัย และใกล้ตัวกับนักเรียน และที่สำคัญความเหมาะสมกับระดับความสามารถและวัยของนักเรียน เพื่อให้เกิดการเรียนรู้อันมีประสิทธิภาพสูงสุดในการเรียนรู้อันของนักเรียน

3. ภาษาอังกฤษและภาษาต่างประเทศมีความสำคัญในการจัดการเรียนการสอนตามแนวทฤษฎีนี้ ครูต้องมีความรู้ในเรื่องของภาษาเป็นอย่างดีและต้องหมั่นทบทวนและหาข้อมูลสำหรับการจัดการเรียนการสอนอยู่เสมอ

#### เอกสารอ้างอิง (References)

Coyle, D., Hood, P., & Marsh, D. (2010). *CLIL: Content: Content and Language Integrated Learning*. Cambridge: Cambridge University Press.

Delliou, A. (2016). Developing the Speaking Skills of Students through CLIL: A Case of Sixth Grade Primary Schools in Greece. *The 5th Electronic International Interdisciplinary Conference*. Retrieved July 20, 2017, from [https://www.researchgate.net/publication/308194120\\_Developing\\_the\\_speaking\\_skills\\_of\\_students\\_through\\_CLIL](https://www.researchgate.net/publication/308194120_Developing_the_speaking_skills_of_students_through_CLIL)

Eduzone. (2013, March 3). Retrieved from The Admission Score from 2008-2013: <http://p-dome.eduzones.com/check-onet-m6-56/>

Jangpho, W. (2015). The Development of Learning Management English Model for Communication of Mattayomseusa 1 students' Preparing to ASEAN. *Journal of Education, Mahasarakham University*, (Special Issue), 288-300.

Kewara, P. (2016, January-April). Learning Through Content and Language Integrated Learning Typed Approach: Concept and Perspective for Thai Teachers. *Jornal of Education*, (1), 28-40.



- Opasri, W. (2011). **Use of cognitive and social strategies to promote English listening and speaking abilities and to reduce classroom anxiety among undergraduate students.** Master Thesis, Chiang Mai University.
- Peeter, M., Marsh, D., & Frigol, M. (2008). **Uncovering CLIL.** China: Mcmillian Education.
- Pengnate, W. (2013, August). Ways to Develop English Proficiency of Business Students: Implement of Content and Language Intergrated Learning (CLIL) Approach. **International Journal of Education and Reserch**, (8), 1-12.
- Saiyos, L., & Saiyos, A. (1995). **Educational Research Techniques.** Bangkok: Suviriyasarn.
- Samawathdana, R. (2010). **Development of A Health Study Instructional Model Using English As a Medium Based on Experiential Learning Theory and Content and Language Integrated Learning Approach to Enhance Health Behavior and English Communication Ability of Lower Secondary School.** Ph.d Thesis, Chulalongkorn University.
- The Bangkok Post.** (2017, October 24). Retrieved from Thailand's English Skills Lagging, Says Training Company : [tps://www.bangkokpost.com/learning/learning-news/756536/thai-english-proficiency-drops-now-3rd-worst-in-asia-ef](https://www.bangkokpost.com/learning/learning-news/756536/thai-english-proficiency-drops-now-3rd-worst-in-asia-ef)
- The office of the Basic Education Commission. (2008). **The Basic Education Core Curriculum B.E. 2551 (A.D.2008).** Bangkok: The Ministry of Education.
- Tothes, C. (2551). **Use of experiential task-based activities to promote English speaking ability and self-confidence of students majoring in hotel and tourism.** Master Thesis, Chiang Mai University.
- Wongprasit, L. (2013). A Development of Learning English Model for Enhancing Learning Hapiness of Elementary Students in Demomstration Schools under the Office of Higher Education Commission. **Journal of Education**,3(24), 130-145.
- Yuanchuen, P. (2009). **A COMPARISON OF MATTHAYOM SUKSA II STUDENTS Listening, Speaking Abilities and Interest in Learning English Through The Instruction Using Learning Center Activities Based on The Natural and Traditional Approaches.** Master Thesis: Srinakharinwirot University.